RheinlandPfalz
MINISTERIUM FÜR BILDUNG

ПРОСТО І ВНЯТНО ПРО СИСТЕМУ ОСВІТИ У РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ

Інформація для сімей, які знедавна переселились у Німеччину (на 23 мовах)

2P | Potenzial & Perspektive

ШКОЛА У ФЕДЕ-РАЛЬНІЙ ЗЕМЛІ РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ

У федеральній землі Рейнланд-Пфальц всі діти зобов'язані ходити в школу (обов'язкове навчання). Всі діти, яким до 31 серпня виповнилося шість років, зобов'язані відвідувати школу. Існують різні типи шкіл. З 1-го по 4-й клас всі діти відвідують початкову школу. Далі, з 5-го по хоча б 9-й клас вони навчаються в середній школі (перший етап загальної середньої освіти). Потім вони можуть продовжити навчання в професійно-технічному училищі, спеціальній середній школі або вищій середній школі.

Якщо ви і ваша сім'я переїхали в Рейнланд-Пфальц з-за кордону, школи нададуть вам консультації про те, який тип школи підходить для вашої дитини. Наявні сертифікати повинні бути пред'явлені на консультацію.

Мовна підготовка

У класі учні та вчителі розмовляють німецькою мовою. Для того, щоб іномовні діти швидко вивчали німецьку мову, у школах проводяться курси DaZ (DaZ = Deutsch als Zweitsprache/ німецька як друга мова). На цих курсах діти, які не володіють німецькою мовою (тобто не володіють німецькою мовою і не розуміють німецької) або володіють нею лише обмежено, вивчають німецьку мову до 20 годин на тиждень. Решту шкільного часу вони відвідують заняття у своєму класі.Багато шкіл використовують програму 2P. З її допомогою школи можуть визначити навички та здібності дітей, які нещодавно переїхали зі своєю сім'єю до Німеччини.

2P | Potenzial & Perspektive

Початкова школа (Grundschule)

Діти відвідують початкову школу за місцем проживання. У початковій школі діти вивчають основні навички, такі як читання, письмо та підрахунок.

На четвертому році навчання дітям дають рекомендацію щодо їх подальшого навчання. Однак батьки повинні самі прийняти рішення про продовження навчання дитини. Школи надають їм лише консультації.

Середні загальноосвітні школи (Weiterführende Schulen)

Є три типи середніх шкіл в Рейнланд-Пфальці: Середня школа плюс, Інтегрована єдина школа (IGS) і Гімназія. Перехід від одного типу школи до іншого типу школи є допустимим і може мати практичний сенс, якщо навчання дитини занадто важке або занадто легке.

Середня школа «плюс» (Realschule plus)

У середній школі «плюс» учні мають можливість визначити на ранній стадії навчання, які професії їх цікавлять (професійна орієнтація). Після 9-го класу можна отримати атестат про неповну середню освіту (свідоцтво про закінчення школи), а після 10-го класу - атестат про повну загальну середню освіту I рівня (Qualifizierter Sekundarabschluss I). Після цього можна придбати професію. Успішно (з певним середнім балом) після закінчення 10-го класу, також можна продовжити навчання в спеціальній середній школі (FOS), професійно-технічному училищі (BBS) або у вищих класах гімназії.

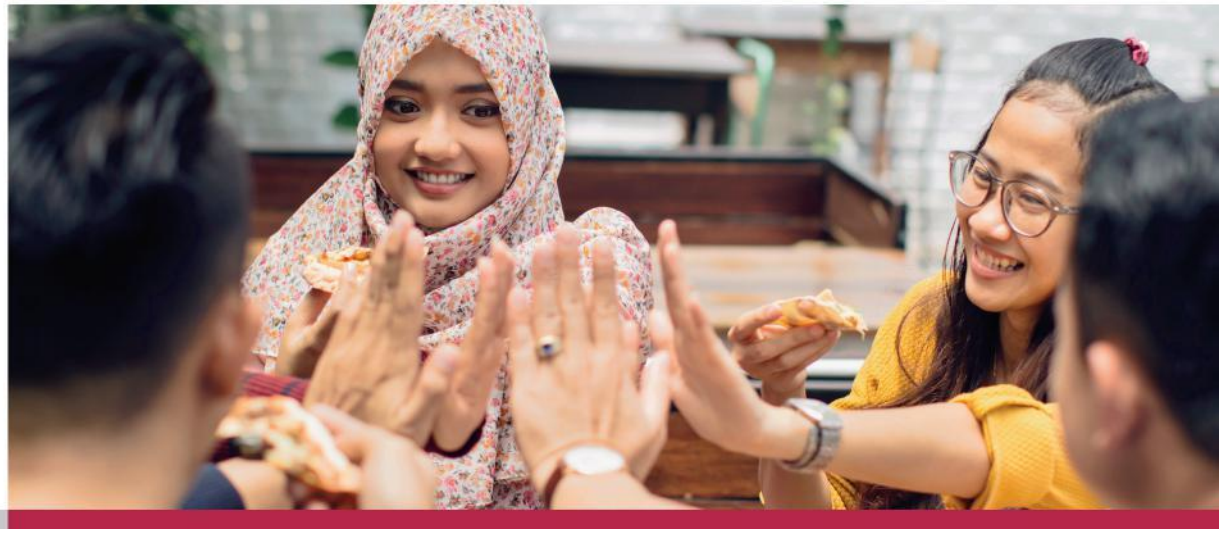
Спеціальна середня шкопа (Fachoberschule – FOS)

Деякі середні школи «плюс» мають спеціальну середню школу (FOS). У спеціальній середній школі (11-й і 12-й класи) освіта поєднується з професійною практикою. Надаються різні напрямки навчання, наприклад, економика і управління, Об'єднання навчання і професійної практики інженерна справа, сфера охорони здоров'я та соціальна сфера.

Закінчивши спеціальну середню школу, можна вступити до вищого професійного навчального закладу або пройти професійну підготовку.

Інтегрована єдина школа (Integrierte Gesamtschule – IGS)

В інтегрованій єдиній школі (IGS) можна отримати атестат будь-якої категорії: після 9-го класу - атестат про неповну середню освіту, після 10-го класу - атестат про повну загальну середню освіту, після 12-го класу - свідоцтво про професійну зрілість (шкільна частина), після 13-го класу - атестат про повну загальну середню освіту I рівня (Abitur). На протязі тривалого часу учні інтегрованої єдиної школи мають можливість вибору бажаного атестату.



У інтегрованій єдиній школі загальні заняття проводяться з деяких предметів за участю всіх учнів, а деякі предмети навчання організовуються у вигляді курсів з урахуванням різних рівнів підготовки учнів.

Гімназія (Gymnasium)

Учні гімназій з самого початку навчаються за поглибленою програмою, щоб згодом отримати університетську або професійну освіту.

У федеральній землі Рейнланд-Пфальц більшість дітей навчаються в дев'ятирічній гімназії (G9). У більшості гімназій можна скласти іспити після 8 років навчання (G8-GTS).

В перші роки навчання в гімназії учні займаються в одному класі. У вищих класах гімназії (останні три роки навчання) учні можуть вибрати певні предмети для поглибленого вивчення і відвідувати відповідні курси, щоб отримати атестат зрілості.

Професійно-технічний навчальний заклад (Berufsbildende Schule – BBS)

Професійно-технічні навчальні заклади (BBS) надають багато можливостей для професійної освіти та шкільного атестата.

Учні, які навчалися в школі дев'ять років і не змогли отримати атестат, можуть після щорічної підготовки до професійної підготовки (BVJ) скласти іспит на атестат про неповну середню освіту.

Навчаючись у професійно-технічному навчальному закладі I рівня та вступаючи до професійно-технічного навчального закладу II рівня, учні можуть, маючи атестат про неповну середню освіту, отримати атестат про повну загальну середню освіту через два роки.

Згодом, при дотриманні встановлених вимог, також є можливість скласти іспит на свідоцтво про професійну зрілість або свідоцтво про зарахування у професійно-технічні вищі навчальні заклади.

Школи консультують учнів за відповідною освітньою траєкторією.

Для отримання професійної освіти необхідно вчитися в професійно-технічному навчальному закладі.

Атестат за результатами професійної підготовки

Професійне навчання відкриває доступ до більш ніж 300 професій. Навчання проходить на підприємстві і в професійно-технічному навчальному закладі і займає від двох до трьох з половиною років.

Така **дуальна професійна освіта** є особливістю німецької шкільної системи. Вибравши цей шлях, можна отримати свідоцтво про професійну зрілість і навіть, при дотриманні певних умов, атестат про повну загальну середню освіту I рівня. Для початку професійної освіти наявність свідоцтва про професійну зрілість не є обов'язковою умовою.

Учні з особливими навчальними потребами

У випадку з учнями, які потребують спеціальної педагогічної підтримки, можуть бути встановлені особливі навчальні потреби. Батьки таких учнів можуть вибрати інклюзивну школу або спеціальну школу розвитку. У спеціальних школах розвитку і школах інклюзивної освіти можна отримати ті ж атестати, що і в середній школі «плюс», або спеціальні атестати (атестат про неповну середню освіту спеціальної форми, атестат про комплексний розвиток у спеціальній школі).

Для отримання додаткової інформації про всі типи шкіл, будь ласка, відвідайте: https://bildung-rp.de/schularten.html

Цю брошуру можна завантажити тут https://migration.bildung-rp.de **на слідуючих мовах:**

- Deutsch
- العربية (Arabisch)
- Bosanski (Bosnisch)
- Български (Bulgarisch)
- 中文 (Chinesisch
- English (Englisch)
- Français (Französisch)
- Ελληνικά (Griechisch)
- Italiano (Italienisch)
- Hrvatski (Kroatisch)
- پښتو (Paschtu)
- Polski (Polnisch)
- Português (Portugiesisch)
- Русский (Russisch)
- Română (Rumänisch)
- Српски (Serbisch)
- Español (Spanisch)
- ትግርኛ (Tigrinya)
- čeština (Tschechisch)
- Türkçe (Türkisch)
- Magyar (Ungarisch)
- Українська (Ukrainisch)
- فارسی دری (Dari)

РЕДАКЦІЙНІ ДАНІ

Редактор:

Крістіане Шойнауер-Грагг (Christiane Schönauer-Gragg)
(відповідальна особа за важливість законодавства про пресу)

Оформлення:

RHEINDENKEN GmbH
www.rheindenken.de

Список авторів ілюстрацій:

shutterstock.com /wavebreakmedia (титульна сторінка);

istockphoto.com /ferlistockphoto (стор. 3);
istockphoto.com /DMEPhotography (стор. 4);
istockphoto.com /monkeybusinessimages (стор. 5)

Редакция:

Березень 2022 року

RheinlandPfalz
MINISTERIUM FÜR BILDUNG

GEFÖRDERT VOM
Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

Міністерство освіти
(Ministerium für Bildung)
Mittlere Bleiche 61
55116 Mainz

poststelle@bm.rlp.de
www.bm.rlp.de